

AMIGOS DE LOS ANIMALES

de Guanajuato, A.C.

Boletín No. 18 • Marzo 2008

En esta edición:

- Guanajuato se prepara para construir un centro de control para animales 1
- Amigos celebró su sexto aniversario en febrero con un acontecimiento de gala 1
- Una perra descuidada de la azotea encuentra un hogar con una familia devota de EEUU 2
- Centrarse en una comunidad rural 3
- Logros de "Amigos" en 2007 4
- Donativos y membresías recientes 7

Guanajuato Se Prepara para Construir un Centro de Control para Animales

Nos gustó mucho saber a mediados de marzo que la ciudad ha elaborado planes y ha aprobado un presupuesto de 1 millón de Pesos (\$92,846 dólares) para construir un recurso multipropósito para perros y gatos capturados por el personal de control de los animales o dejados por sus propietarios. Tal recurso fue previsto en la ley del estado aprobada en 2002 pero todavía no está puesta en ejecución aquí, para proteger a los animales domésticos contra negligencia y maltrato. El edificio será construido en el borde de un campo de deportes en Yerbabuena cerca de un edificio simple ya existente para mantener animales capturados. El personal consistirá de un veterinario e incluirá una unidad quirúrgica para esterilizar animales, así como jaulas individuales y un crematorio para los animales que deben ser sacrificados.

El Dr. Jesús Cuello Barrera, director de la salud municipal, y el Dr. Rolando Cristóbal Gabriel de la dirección municipal de la salud se reunieron con los miembros del Consejo de "Amigos" el 14 de marzo para hablar de los planes de la ciudad para el recurso. También estuvo presente Arno Naumann, el presidente de Amigos de los Animales de San Miguel de Allende, quien ofreció su consejo y una copia del plan físico para el recurso construido en San Miguel. Nuestro grupo habló de las aplicaciones de la construcción propuesta y ofreció sugerencias para modificar su disposición o ampliarla si fondos adicionales estarán disponibles. Ofrecimos ayudar a la ciudad reclutando a voluntarios para asistir a sus operaciones cotidianas. También rogamos a la ciudad que use la eutanasia humanística por medio de la inyección en vez de la electrocución para sacrificar animales. El comité extraordinario planea reunirse regularmente e intercambiar ideas mientras que proceda el proyecto.

"Amigos" Celebró Su Sexto Aniversario en Febrero con un Acontecimiento de Gala

El domingo, 17 de febrero, Amigos celebró su sexto aniversario con un almuerzo suntuoso ofrecido por el Dr. Virgilio Fernández y su esposa Estela Cordero de Fernández en su casa en Marfil. Unos 90 invitados gozaron de los platillos regionales deliciosos preparados en la cocina de los Fernández. El almuerzo fue el evento principal del año para reunir fondos para la organización y una oportunidad para que la asociación voluntaria y no lucrativa agradezca a sus donantes.

Durante el evento Sandra Ward, la presidente de Amigos, resumió abreviadamente los logros de la organización en 2007:

- 733 perros y gatos fueron esterilizados;
- 335 perros y gatos fueron rescatados y colocados en hogares;

- Miles de residentes de Guanajuato, incluyendo niños estudiantes, fueron expuestos a los mensajes sobre el trato humano y responsable de animales, por medio de conversaciones, artículos de periódico, y otros materiales educativos.



Esos logros fueron hechos posibles por el trabajo duro de numerosos voluntarios, la generosidad de donantes, y la cooperación de los veterinarios quienes participan regularmente en nuestro programa de la esterilización y de la adopción. En detalle, Sandra agradeció a miembros del consejo Bernardo Calzada, Marlene Davis, James Pyle, Martha Roberts, Julia Salido y Lori Wilson por su incansable trabajo, y a los veterinarios Maru Herrera, Felipe Manríquez, Miguel Ochoa y Moisés Rivera para su gran apoyo.

Invitados disfrutando el almuerzo en el atrio de los Fernández.

El evento incluyó una rifa de premios numerosos donados por individuos, negocios y la universidad de Guanajuato, los cuáles fueron ofrecidos durante la fiesta. Amigos está agradecido a los donantes siguientes: el Servicio de Extensión de la Universidad de Guanajuato por dos pares de boletos a un concierto de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, Marlene Davis por un plato de cerámica de Cerámica de Santa Rosa, Lori Wilson por un tratamiento de acupuntura, Dra. Susan Cofer Jones por un masaje o una consulta de salud, Martha y Don Roberts por un collar de perlas y una lámpara hecha a mano, Ronald Mann por una cena de seis tiempos para cuatro personas que sería servido en su casa, Hugo Anaya y Carol Summers por una estancia de una noche para dos personas en la Casa de Espíritus Alegres B&B o en Alma del Sol B&B, Sam y Jean Edwards por un vuelo de una hora para dos personas en su globo, y La Casa Museo Gene Byron por un grabado enmarcado del artista Leonés Gerardo Cantú.

"Amigos" está especialmente agradecido al Dr. Fernández y su esposa Estela Cordero de Fernández, propietarios de la Casa Museo Gene Byron, por su apoyo generoso durante muchos años. Los ingresos de la colecta sumaron a \$17,920 Pesos (\$1,664 dólares) y ayudará a "Amigos" a continuar nuestro programa de esterilización, rescate, y educación pública en 2008.

Una Perra Descuidada de la Azotea Encuentra un Hogar con una Familia Devota de EEUU

Hace varias semanas recibimos una llamada de Lynn Hill, una Americana que visitaba Guanajuato con su esposo y dos niños jóvenes. Estaban angustiados porque su departamento miraba hacia una azotea plana donde una perra demacrada y coja se aferraba apenas a la vida. El perro no tenía ninguna sombra, ningún tazón de agua, y no recibió ningún alimento que se pudiera ver. Lynn preguntó si podríamos ayudar. Desafortunadamente, esta situación es demasiado común en Guanajuato, donde mucha gente mantiene perros en sus azoteas para la "protección" pero proporcionan un mínimo de cuidado a ellos. Incapaces de escaparse, los animales sufren de la desnutrición y del aislamiento.

Visitamos al propietario del perro y preguntamos si los Srs. Hill podrían llevar alimento para la perra cada día, esperando que éste lo animaría a proporcionar el cuidado adecuado para la perra. Él acordó, pero después de dos días rechazó seguir aceptando el alimento. Para entonces, los Srs. Hill consideraron la idea de adoptar la perra aunque ya tenían dos perros en los Estados Unidos.

Visitamos la casa de la perra otra vez y este vez persuadimos al dueño a vender la perra a los Srs. Hill por una suma modesta. Quitando la perra, que comenzamos a llamar "Pípila" porque la azotea estaba cerca de la estatua principal de la ciudad de ese nombre, fue un verdadero reto, porque la azotea tenía por lo menos seis pies sobre otra azotea por la cual casi podíamos alcanzar y no era accesible con escalera. Lynn subió sobre un fregadero utilitario y allí logró subir a la azotea de Pípila. Después de dar a la perra una botana rica para ganar su confianza, Lynn le tomó, le ató con una correa alrededor de su cuerpo de modo que ella pudiera bajar a Pípila hacia nosotros que estábamos parados abajo. Pípila era sumisa y no luchó. Lynn le llevó en los brazos a nuestra veterinaria más cercana para una examinación, una medicación y por

supuesto una comida.

Una radiografía mostró que la rodilla trasera izquierda de Pípila había estado quebrada, quizás de una caída o de una patada. A excepción de eso, de una fiebre leve y de la desnutrición severa, ella estaba bien pero no podría viajar hasta que ella estuviera más fuerte y mejor. Los Srs. Hill iban a regresar a los EEUU en dos días. Revisaron su horario de modo que Lynn y los niños pudieran permanecer aquí y cuidar a Pípila hasta que ella estuviera lo suficientemente bien para viajar. Les llevamos algunos días más tarde al aeropuerto. Para este tiempo, Pípila estaba cerca de Lynn y de los niños, y ella ganaba peso.



Pípila el día cuando la rescatamos



Pípila con su nueva familia

Lynn nos envió el siguiente mensaje el 11 de marzo:

Pípila está muy, muy bien. Ella está engordando y está comenzando a saludar y a lamer a Rich [el esposo de Lynn]. Teníamos un problema con ella por un rato que le ladraba a él por miedo, pero el 95% de ése problema se ha resuelto. Ella se está acostumbrada a su corral, a nuestra rutina, y al tiempo frío. La mejor noticia es que ella y Rodeo no necesitan una correa y pueden estar juntos en la casa. ¡Jugaron ayer realmente juntos por casi media hora! Ella y Ruby tienen que progresar un poco más antes de que ellas puedan estar juntas sin una correa; pero hacemos progreso. Pueden estar en el mismo cuarto sin ningún problema siempre y cuándo Ruby tenga correa. Comenzaremos hoy a caminar a las dos juntas por las cuadras. Agregaremos Rodeo al recorrido diario mañana. ¡Tres perros! ¡Híjole!

Centrarse en una Comunidad Rural

La aldea de Fortunada (no su nombre verdadero), situada en la sierra 20 kilómetros fuera de la ciudad de Guanajuato, tiene cerca de 40 familias que cultivan. En meses recientes unos voluntarios de Amigos de los Animales han traído varias docenas de perros y gatos rescatados con los miembros de la comunidad, quienes pidieron perros para proteger sus conejos y pollos de coyotes y gatos y para mantener sus casas libres de ratones. Todos los perros y gatos de "Amigos" se han esterilizado y se han vacunado antes de ser ofrecidos para su adopción.

El proyecto fue comenzado por Paty Almanza, una tejedora de Guanajuato que ha estado enseñando una clase semanal de tejido a las mujeres de la aldea. Fue ella quien descubrió que los aldeanos querían adoptar perros y gatos. Ella invitó a miembros del consejo directivo de "Amigos" a visitar la aldea para ver cómo los animales eran tratados. Los miembros del consejo vieron inmediatamente que la aldea pequeña ofreció a "Amigos" una oportunidad extraordinaria para conducir un programa intensivo de educación.

Cada persona que adopta un perro o gato de Amigos firma un compromiso que van a cuidarle bien. Pero

sabíamos que mucha gente tiene solamente una idea vaga de lo que significa eso. En muchas partes de México los perros y gatos se alimentan rutinariamente de tortillas y de desechos de alimento humano. Alimento para perro no se vende en Fortunada. Algunas personas encadenan a sus perros para evitar que persigan al ganado o se coman los pollos. Los niños maltratan a los perros a menudo porque les temen.

Decidimos comenzar concentrándonos en los niños de Fortunada porque eran una audiencia atenta y dispuesta. Hablamos con los niños en el jardín de niños y les dimos copias de nuestro libro para colorear que se llama "Échales la Mano," acerca de las necesidades básicas de los perros y gatos: alimento apropiado, agua, abrigo, atención médica, compañerismo, y amabilidad. Después hablamos con los niños de la escuela primaria y les dimos copias de nuestra historia corta muy emocionante, "Diario de un Perro Abandonado". Ofrecimos copias de la misma historia a los estudiantes de secundaria. Julia Salido, que ha tenido mucha experiencia hablando con grupos de diversas edades, hizo su discurso al nivel apropiado cada vez, acaparando la atención de los niños. Dimos copias de un folleto titulado "Rompiendo el Ciclo de Abusos", sobre la conexión entre la violencia de la familia y el maltrato del animal a los profesores en las tres escuelas en la aldea.

*Izquierda:
Una aldeana y
su hijo con su perro
adoptado de
"Amigos"*



*Derecha:
Julia Salido hablando
con estudiantes de
secundaria sobre
el trato humano
a los animales*



Luego, planeamos hablar con tantos adultos en la aldea como sea posible, animándoles a que esterilicen a sus perros y gatos y proporcionen una dieta sana a sus mascotas, que puede hacerse sin un gran costo. Vamos a empezar a platicar con las mujeres en la clase de tejido de Paty y con las mujeres que preparan la comida de la mañana para los niños de la escuela. Nuestra meta es esterilizar virtualmente cada perro y gato en la aldea para que no haya ningún nacido no deseado y para crear un clima de tolerancia y amabilidad hacia los animales en la aldea.

Logros de "Amigos" en 2007

El 30 de marzo Amigos convoca su anual asamblea general, durante de cual la presidenta de Amigos, Sandra Ward, presentará el resumen siguiente de la labor de la asociación durante el año de 2007.

Programa de esterilización

1. Gracias a los seis veterinarios guanajuatenses quienes participaron en nuestro programa clínico y a los veterinarios guanajuatenses y visitantes quienes fueron voluntarios en nuestras campañas, durante el año natural de 2007, esterilizamos a 733 animales (445 perros, 288 gatos), 518 de ellos a través el programa clínico y 215 durante las campañas.
2. La siguiente tabla muestra el número de casos esterilizados cada año por nuestro programa clínico y nuestras campañas, indicando el crecimiento continuo de nuestro programa clínico.

Año	Programa clínico	Campañas	Total
2002	90	69	159
2003	175	204	379
2004	469	217	686

2005	390	385	775
2006	448	214	662
2007	518	215	733
Total	2,090	1,304	3,394

- Hicimos tres campañas durante el año—uno de un día en la comunidad de San José de la Luz en abril, otro de un día en la comunidad de El Tejaban en agosto, y un de dos días en el barrio urbano del Pueblito de Rocha en noviembre. Participaron veterinarios locales y visitantes, médicos, técnicos veterinarios, enfermeras, y muchos otros voluntarios.
- Recibimos material de apoyo para las campañas del Centro de Salud y de varios proveedores veterinarios y médicos. También recibimos la cooperación de la Secretaria de Educación del Estado, los directores y maestros de las escuelas donde hicimos las campañas, y los miembros de las comunidades; muchos de ellos ofrecieron su apoyo y prepararon comida o fue donada para voluntarios.
- Los veterinarios, médicos, técnicos, enfermeras y otros voluntarios quienes participaron en las campañas trabajaron horas largas y exigentes, y les agradecemos profundamente.

Rescates y adopciones

- Durante el año, trabajando juntos con los veterinarios participantes, voluntarios de Amigos rescataron a 335 perros y gatos (la mayoría siendo cachorros). Llevamos a los animales a las clínicas de veterinarios participantes, donde los bañaron, los trataron por parásitos intestinales, en algunos casos los trataron por sarna y los esterilizaron y después fueron ofrecidos para adopción. Los rescatadores pagaron los baños, el tratamiento, y alojamiento; en la mayoría de casos Amigos pagó las cirugías. Algunos animales indigentes, los trajeron a las campañas, los esterilizaron y fueron adoptados después.
- La siguiente tabla muestra el número de animales rescatados y adoptados por año:

Año	Rescates & adopciones
2002	110
2003	205
2004	209
2005	298
2006	261
2007	335
Total	1,418

- Mex-Can Pet Partners continuó su asociación con Amigos, colocando ocho perros rescatados por Amigos con familias canadienses las cuales son cuidadosamente examinadas. La perra abajo, rescatada recientemente, es una de 16 que han ido a una familia Canadiense hasta ahora este año.



Betty Fea el día de su rescate



Betty Bonita hoy

4. Algunos voluntarios proporcionaron alojamiento para animales rescatados que esperaban adopción, y varios también los acompañaron en vuelos a los EE UU y Canadá a donde fueron entregados a sus nuevos hogares. Las familias adoptivas pagan los gastos de viaje de los animales.

Educación y publicidad

1. Publicamos 18 artículos en periódicos guanajuatenses, varios en inglés así como en español.
2. Publicamos tres ediciones de nuestro boletín en español e inglés en marzo, julio y diciembre, repartiéndolas principalmente vía Internet a una lista de correo de más que 300 recipientes.
3. Preparamos un folleto para maestros, llamado "Rompiendo el Ciclo de Abusos", sobre la conexión entre violencia intrafamiliar y el maltrato de animales, y se lo ofrecimos a DIF Municipal para que lo repartan en el sistema escolar.
4. Hicimos muchas presentaciones, algunas antes de nuestras campañas de esterilización, a niños y adultos.
5. Distribuimos copias de nuestro libro para colorear, llamado "Échales la Mano", nuestro cuentito "Diario de un Perro Abandonado" y otras materiales educativos para niños asistiendo las presentaciones y a las familias asistiendo a nuestras campañas de esterilización.
6. Rediseñamos y actualizamos nuestro sitio de Web.
7. Obtuvimos un sitio gratis de YouTube y filmamos un video cortito (<http://www.youtube.com/user/AmigosAnimalesGto>).
8. Ofrecimos a varios oficiales municipales, incluyendo al acalde, a que vieran el documental "Compañeros de Nadie," y lo presentamos públicamente en el Café Zilch y durante una campaña de esterilización.
9. Durante la primavera, un grupo de estudiantes de la preparatoria organizaron la primera carrera, "Corre con tu mejor amigo" que terminó en el Jardín Unión, donde pusimos varias mesas con información sobre Amigos y artículos para venta.

Miembros

Actualmente, Amigos tiene 160 miembros: 28 miembros individuales, 42 miembros familiares, 6 miembros de negocio, 25 benefactores, 4 "grandes amigos" y 44 miembros voluntarios (incluyendo veterinarios), y 11 donadores de existencias y equipo. Muchos de los miembros que pagan, también son voluntarios. Muchos de nuestros nuevos miembros se convirtieron en miembros o renovaron sus membresías por asistir el desayuno en la casa Fernández el mes pasado.

Cooperación con autoridades municipales y estatales y con otros grupos

1. A petición del acalde Eduardo Romero Hicks, presentamos un borrador del reglamento para implementar una ley estatal en el municipio de Guanajuato. Aprobaron la ley hace cinco años para prevenir el abandono y maltrato de animales domésticos pero no había sido puesta en vigor. Nuestro borrador se unió a otros preparados por otros grupos para los derechos de animales, incluyendo el Centro de Protección Animal. En diciembre de 2007, el Ayuntamiento aprobó un reglamento, pero han retrasado su publicación hasta que hagan las últimas deliberaciones y modificaciones.
2. A la petición de la Secretaría de Salud del Estado, continuamos presentando reportes mensuales a los oficiales estatales y municipales sobre nuestras actividades de esterilización.
3. Nuestra presidenta fue elegida a una Comisión de Salud municipal que se reúne mensualmente.
4. Continuamos nuestra cooperación con el grupo local Centro de Protección Animal y con dos grupos de la protección de animales en San Miguel de Allende.
5. Ofrecimos nuestro apoyo en la forma de consejos a otros grupos e individuos en México buscando establecer organizaciones para la protección de animales y para colocar animales para adopción.

Donativos y Membresías Recientes

Dependemos de las donaciones que recibimos de nuestros partidarios para proporcionar servicios a la comunidad. Nuestro sincero agradecimiento a los siguientes donantes y voluntarios por su reciente apoyo:

Grandes amigos: Carolyn Crowder, Marlene Davis, Virgilio Fernández and Estela Cordero de Fernández, Sandra Ward

Benefactores: Jonathan Caulkins, Marsha Coarsey, Sam and Jean Edwards, Julie & Phil Etheredge in honor of Bette Parker, who was a great lover of dogs, Renee Giroux, Constance George, Mariana Grobet, Pat Heinke in memory of her sister Joan Summers, Doris Hoffman, Ron Mann, Carolyn Napoli, Sheila Oberst, Martha Roberts, Jeff and Cory Parker, Sherry Wolf, Glenda Woodward

Membresías individuales: Colleen Cote, Branko Deronja, Miriam De Uriarte, Joan Eby, Roy Freed, Celia Grayson, Joanne Grieder, Connie La Pena, John Lichtwardt, Felipe Manríquez, Melissa Mayes, Pat Mould, Beth Murphy, Don Roberts, Joan Romero Hicks, Austin Starr, Helen Wolff

Membresías familiares: Jaime Arellano y Martha Guevara, Doug y Cindi Bower, Ruth Burchard, Jan y Renick Calender, John y Sue Corcoran, Vicki y John Fuller, Rosendo Gutierrez Sr., Alison y Colin Hall, Carlo Haskett, Megan Johnson, Mary Lewis, María de la Luz Martínez, Ian McCleod y Judy Dunbar, Jack Moore y Dolores Riley, Rod Murrillo y Lisa Bennet, Carmen Nieto y Betha Retana Reyes, Hadn y Pat O'Neil, Victor y Marcia Ramírez, Jim y Brenda Robillard, Eduardo Rodríguez, Simone Rodríguez, Ed y Betsy Schiff, Chuk y Donna Steadman, Michael Stromme, Jeff Tashman y Nina Johnson, Charles y Pamela Towill

Membresías y apoyo de negocios: Academia Falcón, Alma del Sol B&B, Casa Estrella B&B, María Chan (contadora)

Apoyo del gobierno: Aeropuerto Internacional de Bajío/León, Centro de Salud Urbano, Secretaría de Salud

Donadores of transportadoras, correas, bozales y otros artículos: Susan Coffey Jones, Stacey Tompkins

Board members: Bernardo Calzada, Marlene Davis, Martha Roberts, Julia Salido, Sandra Ward y Lori Wilson

Otros voluntarios recientes ya no mencionado en el boletín: Julián Gaxiola, Nancy Hager, Verónica Mares Flores, Fernando Romero, Alejandra Vázquez

Si hemos olvidado mencionar a alguien, por favor acepta nuestras más sinceras disculpas.

Por favor considera hacer una donación a Amigos. Es muy fácil: puedes usar una tarjeta de crédito e ir a nuestra página de Internet, www.amigosanimalesgto.org. O puedes hacer un depósito directo en nuestra cuenta bancaria después de contactarnos.

AMIGOS DE LOS ANIMALES
de Guanajuato, A.C.

amigosanimalgto@yahoo.com
www.amigosanimalesgto.org

En México:

Apdo. Postal 6
Guanajuato 3, Gto. 36082, México
Tel. (473) 731-1955 (English)
(473) 732-0586 (español)

En los Estados Unidos:

256 West 10th Street, No. 4D
New York, NY 10014
Tel. (240) 252-1229

Nuestros afiliados en Canadá:

MEX-CAN PET PARTNERS

1362 Pembroke Street
Victoria, BC, Canada V8R 1V5
marlene@mex-can.org<http://www.mex-can.org/>